

Wzór umowy dotacyjnej - Fundacja Akademia Organizacji Obywatelskich

## UMOWA DOTACYJNA DOTYCZĄCA WNIOSKU NR XXX

zawarta pomiędzy **Fundacją Akademia Organizacji Obywatelskich**, z siedzibą w Warszawie, przy ul. Królowej Marysienki 48 (kod pocztowy 02-954), wpisaną do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000447236, posiadającą NIP 951-236-52-12, zwaną dalej „Operatorem”, reprezentowaną przez: **XXX**,

a **XXX**

z siedzibą: **XXX**

wpisaną/wpisanym **[DO WYBORU]**

- do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem **XXX**
- do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem **XXX**,
- do Krajowego Rejestru Kół Gospodyń Wiejskich Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa pod numerem **XXX**
- do ewidencji stowarzyszeń zwykłych, prowadzonej przez **XXX**,

posiadającą/posiadającym NIP **XXX**, zwaną/zwanym dalej „Grantobiorcą”, reprezentowaną/reprezentowanym przez:

- (1) Imię, nazwisko, funkcja,
- (2) Imię, nazwisko, funkcja.

Operator i Grantobiorca łącznie zwani są dalej „Stronami”, indywidualnie zaś „Stroną”.

### Artykuł 1: DEFINICJE

Użyte w umowie pojęcia oznaczają:

1. Program - program dotacyjny „Aktywni Obywatele – Fundusz Krajowy”, prowadzony przez konsorcjum w składzie: Fundacja im. Stefana Batorego (lider konsorcjum), Fundacja Stocznia i Fundacja Akademia Organizacji Obywatelskich (łącznie zwani „Operatorami Programu”), finansowany ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego na podstawie Porozumienia w sprawie Realizacji Programu (zwanego dalej „Porozumieniem”) zawartego między Fundacją im. Stefana Batorego a Biurem Mechanizmów Finansowych z siedzibą w Brukseli (zwanym dalej „BMF”).
2. Umowa – niniejsza umowa regulująca prawa i wzajemne zobowiązania Stron związane z przekazaniem przez Operatora i wykorzystaniem przez Grantobiorcę dotacji przyznanej w ramach Programu.
3. Wniosek – dokument złożony przez Grantobiorcę, zarejestrowany w Internetowym Systemie Wniosków pod numerem **XXX**, stanowiący załącznik nr 1 do Umowy.
4. Projekt – planowane przez Grantobiorcę działania oraz ich rezultaty przedstawione we Wniosku.
5. Dotacja – bezzwrotne wsparcie finansowe, przeznaczone na pokrycie kosztów kwalifikowalnych związanych z realizacją Projektu.
6. **[OPCJONALNIE w przypadku wnoszenia przez Grantobiorcę wkładu własnego]** Wkład własny – zapewniony przez Grantobiorcę wkład finansowy lub niefinansowy, w postaci pracy wolontariackiej, przeznaczony na pokrycie części kwalifikowalnych kosztów Projektu.
7. Koszty kwalifikowalne – koszty faktycznie poniesione przez Grantobiorcę zgodnie z zasadami określonymi w Umowie i w Podręczniku zdefiniowanym poniżej, kwalifikujące się na podstawie tych zasad do sfinansowania ze środków Dotacji.

8. [OPCJONALNIE w przypadku Projektu realizowanego w partnerstwie] Partner – podmiot wymieniony we Wniosku, który zobowiązał się do współpracy z Grantobiorcą przy realizacji Projektu na zasadach ustalonych w umowie partnerskiej zawartej między Grantobiorcą a Partnerem.
9. Podręcznik – „Podręcznik dla Wnioskodawców i Grantobiorców programu Aktywni Obywatele – Fundusz Krajowy. Konkurs na sektorowe projekty monitoringowe i rzecznicze” określający zasady składania i oceny wniosków w konkursie dotacyjnym na projekty sektorowe prowadzonym w ramach Programu oraz realizacji i rozliczania projektów dofinansowanych ze środków dotacji przyznawanych w Programie, zamieszczony na stronie [www.aktywniobywatele.org.pl](http://www.aktywniobywatele.org.pl).
10. Lider - Fundacja im. Stefana Batorego z siedzibą: ul. Sapieżyńska 10a, 00-215 Warszawa, wpisana do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000101194, posiadająca NIP 526-10-46-481

### **Artykuł 2: PRZEDMIOT UMOWY**

1. Działając w imieniu BMF na podstawie Porozumienia, Operator zobowiązuje się przekazać Grantobiorcy, na warunkach opisanych w Umowie, Dotację w wysokości nieprzekraczającej **XXX** EUR przeznaczoną na realizację Projektu przedstawionego we Wniosku, a Grantobiorca zobowiązuje się do wykorzystania Dotacji na realizację Projektu, zgodnie z warunkami opisanymi w niniejszej Umowie i w Podręczniku. Dotacja zostanie wypłacona ze środków zgromadzonych na rachunku bankowym BMF.
2. [OPCJONALNIE] Grantobiorca zobowiązuje się do wniesienia Wkładu własnego przeznaczonego na realizację Projektu, w wysokości określonej we Wniosku.
3. Grantobiorca zobowiązuje się do realizacji Projektu oraz wykorzystania Dotacji określonej w pkt 1 powyżej w okresie od **XXX** do **XXX**  
[OPCJONALNIE] Grantobiorca zobowiązuje się do realizacji Projektu oraz wykorzystania Dotacji i Wkładu własnego określonych w pkt 1 i 2 powyżej w okresie od **XXX** do **XXX**.

### **Artykuł 3. OŚWIADCZENIA I ZOBOWIĄZANIA GRANTOBIORCY**

1. Grantobiorca oświadcza, że działa w interesie publicznym, przestrzega praw człowieka, kieruje się w swoich działaniach wartościami demokratycznymi, w szczególności uniwersalnymi wartościami poszanowania godności ludzkiej, wolności, demokracji, równości, rządów prawa i ochrony praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości.
2. Grantobiorca oświadcza, że wszystkie informacje przedstawione przez niego we Wniosku oraz w dokumentach dostarczonych Operatorowi przed podpisaniem Umowy są prawdziwe i aktualne oraz że nie zataił jakichkolwiek informacji mogących mieć wpływ na zawarcie i realizację Umowy.
3. Grantobiorca zobowiązuje się do poinformowania w formie dokumentowej Operatora o wszelkich istotnych zmianach dotyczących jego sytuacji prawnej lub finansowej, w szczególności o wszczęciu postępowania upadłościowego, o likwidacji lub o zmianie statusu jako płatnika podatku VAT. Poinformowanie w formie dokumentowej oznacza złożenie oświadczenia w postaci dokumentu, w sposób pozwalający na ustalenie osoby składającej oświadczenie. Dokumentem może być dowolny nośnik informacji umożliwiający Operatorowi zapoznanie się z treścią oświadczenia, w szczególności wiadomość e-mailowa lub skan oświadczenia podpisane przez osobę składającą oświadczenie.
4. Grantobiorca zobowiązuje się do poinformowania w formie dokumentowej Operatora o wszelkich nieprawidłowościach przy realizacji Projektu lub wykorzystaniu Dotacji lub o zaprzestaniu realizacji Projektu, w terminie 10 dni roboczych od daty wystąpienia takich okoliczności. W szczególności za nieprawidłowość przyjmuje się jakąkolwiek niezgodność z Umową, zasadami Programu określonymi w Podręczniku lub z powszechnie obowiązującym prawem.
5. Grantobiorca oświadcza, że zapoznał się z Podręcznikiem i wyraża zgodę na przestrzeganie zasad Programu określonych w Podręczniku. Strony zgodnie postanawiają, że zmiany zasad Programu określonych w Podręczniku, w tym zmiany dotyczące Kosztów kwalifikowalnych, nie wymagają zmiany niniejszej Umowy i będą wiążące dla Grantobiorcy, a także znajdą zastosowanie do wydatków dokonywanych przy realizacji Projektu, od chwili powiadomienia Grantobiorcy o wprowadzeniu danej zmiany w Podręczniku.

6. Grantobiorca odpowiada za działania lub zaniechania osób trzecich, z pomocą których realizuje Projekt, [OPCJONALNIE: w szczególności Partnera/Partnerów], jak za działania i zaniechania własne.
7. [OPCJONALNIE w przypadku Projektu realizowanego w partnerstwie] Grantobiorca ponosi pełną odpowiedzialność za realizację Projektu zarówno pod względem merytorycznym, jak i finansowym oraz zobowiązuje się do zapewnienia, by Partner/Partnerzy przestrzegał/przestrzegali zasad i wymogów dotyczących realizacji Projektu i wykorzystania Dotacji, jakie obowiązują Grantobiorcę.
8. Grantobiorca zobowiązuje się do złożenia weksła in blanco wraz z deklaracją wekslową, stanowiących zabezpieczenie prawidłowej realizacji Umowy, które jest warunkiem dokonania wypłaty Dotacji. Zabezpieczenie prawidłowej realizacji Umowy ustanawiane jest na okres od początku realizacji Projektu do zatwierdzenia sprawozdania końcowego. Strony ustalają, że Grantobiorca wskaże w wekslu Lidera jako remitenta weksla. Weksel zostanie zwrócony Grantobiorcy po zatwierdzeniu sprawozdania końcowego w sposób ustalony przez Strony. Niezłożenie weksla w terminie ustalonym przez Operatora zwalnia Operatora z zobowiązań wynikających z Umowy.

#### **Artykuł 4. PŁATNOŚCI DOTACJI**

1. Operator zobowiązuje się przekazać Grantobiorcy Dotację w następujących ratach:
  - a) płatność początkowa w wysokości **XXX** EUR – płatna w terminie 10 dni roboczych od dnia złożenia ostatecznego podpisu na Umowie pod warunkiem otrzymania przez Operatora prawidłowo wystawionego weksla in blanco wraz z deklaracją wekslową, zgodnie z art. 3 pkt 8;
  - b) płatność okresowa w wysokości **XXX** EUR – płatna w terminie 10 dni roboczych od zatwierdzenia sprawozdania okresowego;
  - c) [OPCJONALNIE] druga płatność okresowa w wysokości **XXX** EUR – płatna w terminie 10 dni roboczych od zatwierdzenia drugiego sprawozdania okresowego;
  - d) płatność końcowa w wysokości do **XXX** EUR – płatna w terminie 10 dni roboczych od zatwierdzenia sprawozdania końcowego. Ostateczna wysokość płatności końcowej odpowiadać będzie pozostałej kwocie całkowitych Kosztów kwalifikowalnych, rzeczywiście poniesionych i zatwierdzonych przez Operatora jako kwalifikujące się do pokrycia z Dotacji. Kwota ta zostanie pomniejszona o odsetki wygenerowane na rachunku bankowym, o którym mowa w pkt 2 poniżej.
2. Płatności rat Dotacji będą dokonywane na wyodrębniony rachunek bankowy [OPCJONALNIE]: subkonto bankowe Grantobiorcy prowadzone w złotych polskich o numerze **XXX**, przeznaczone wyłącznie do dokonywania operacji bankowych związanych z realizacją Projektu.
3. W przypadku zmiany rachunku lub [OPCJONALNIE]: subkonta bankowego, o którym mowa w pkt 3 powyżej, Grantobiorca jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania o tym Operatora w formie pisemnej.
4. W uzasadnionych przypadkach Operator może zwiększyć liczbę płatności i zmniejszyć wysokość płatności poszczególnych rat Dotacji. Zmiana taka wymaga podpisania aneksu do Umowy.
5. Operator jest uprawniony do zawieszenia płatności w przypadku, gdy:
  - a) prowadzony przez Operatora monitoring lub kontrola wskazują na nieprawidłowości w realizacji Projektu lub wykorzystaniu Dotacji, zgodnie z rozumieniem przyjętym w art. 3 pkt 4;
  - b) Operator otrzymał informacje o nieprawidłowościach lub uzasadnionym podejrzeniu oszustwa przy realizacji Projektu i wykorzystaniu Dotacji.
6. Operator może także zawiesić płatności w przypadku, gdy BMF nie przekaze środków przeznaczonych na finansowanie Programu. O wystąpieniu takiej sytuacji Operator niezwłocznie poinformuje Grantobiorcę drogą elektroniczną.

#### **Artykuł 5. SPRAWOZDANIA**

1. Grantobiorca zobowiązany jest do złożenia merytorycznych i finansowych sprawozdań okresowych w następujących terminach:
  - a) pierwsze sprawozdanie okresowe do dnia **XXX**, po wydatkowaniu co najmniej 70% środków otrzymanych w ramach pierwszej płatności Dotacji;

- b) drugie sprawozdanie okresowe do dnia **XXX**, po wydatkowaniu co najmniej 70% środków otrzymanych w ramach drugiej płatności oraz wszystkich środków nierozliczonych w pierwszym sprawozdaniu;
  - c) **[OPCJONALNIE]** trzecie sprawozdanie okresowe do dnia **XXX**, po wydatkowaniu co najmniej 70% środków otrzymanych w ramach trzeciej płatności oraz wszystkich środków nierozliczonych w drugim sprawozdaniu.
2. Kwoty pieniężne w sprawozdaniach finansowych wyraża się w euro, stosując do przeliczenia kosztów poniesionych w złotych polskich kurs przewalutowania przez bank rat Dotacji wpływających na rachunek lub subkonto bankowe, o którym mowa w art. 4 pkt. 3. Niewydatkowane w danym okresie sprawozdawczym środki Dotacji będą przeliczone na euro według kursu przyjętego dla kolejnego okresu sprawozdawczego, przy zastosowaniu kursu przewalutowania przez bank Grantobiorcy następnej raty Dotacji. Do ustalenia kwoty płatności końcowej, pokrywającej koszty poniesione przez Grantobiorcę w formie prefinansowania, wykazywane w sprawozdaniu końcowym, stosuje się kurs zastosowany przez bank Grantobiorcy do przewalutowania poprzedniej, przekazanej przez Operatora płatności okresowej.
  3. Sprawozdania okresowe należy składać w Internetowym Systemie Wniosków udostępnionym przez Operatora na stronie Programu [aktywniobywatele.org.pl](http://aktywniobywatele.org.pl).
  4. W przypadku niewydatkowania co najmniej 70% otrzymanych środków przed terminem złożenia któregośkolwiek ze sprawozdań okresowych wymienionych w pkt 1 powyżej Grantobiorca zobowiązany jest zgłosić planowaną zmianę terminu złożenia sprawozdania w sposób opisany w art. 6 pkt 2.
  5. Grantobiorca zobowiązany jest do złożenia merytorycznego i finansowego sprawozdania końcowego w terminie do 30 dni kalendarzowych od końcowej daty realizacji Projektu określonej w art. 2 pkt 3.
  6. Zmiana terminu złożenia sprawozdania końcowego możliwa jest jedynie w przypadku wyrażenia zgody przez Operatora na przedłużenie okresu realizacji Projektu oraz podpisania aneksu do Umowy, zgodnie z art. 6 pkt 4.
  7. Końcowe sprawozdanie należy złożyć w Internetowym Systemie Wniosków udostępnionym przez Operatora na stronie [aktywniobywatele.org.pl](http://aktywniobywatele.org.pl) oraz w formie papierowej, będącej dokumentem PDF, pobranym z Internetowego Systemu Wniosków i podpisanym przez osoby upoważnione do reprezentacji Grantobiorcy.
  8. Weryfikacja sprawozdań następuje w ciągu 30 dni kalendarzowych od dnia otrzymania sprawozdania w Internetowym Systemie Wniosków.
  9. Operator zastrzega sobie prawo do wezwania Grantobiorcy do poprawienia błędów, dostarczenia dodatkowych informacji lub dokumentów w trakcie weryfikacji sprawozdań. W takiej sytuacji termin weryfikacji sprawozdania może zostać przedłużony o 30 dni kalendarzowych, licząc od dnia otrzymania wymaganych informacji lub dokumentów.
  10. Grantobiorca zobowiązany jest do naprawienia błędów, dostarczenia dodatkowych informacji lub dokumentów w ciągu 10 dni roboczych od daty otrzymania wezwania, rozumianej jako dzień, w którym Operator wysłał wezwanie poprzez Internetowy System Wniosków.
  11. W razie braku odpowiedzi ze strony Grantobiorcy Operator maksymalnie trzy razy w ciągu 30 dni kalendarzowych wezwie drogą elektroniczną Grantobiorcę do poprawienia błędów, dostarczenia dodatkowych informacji lub dokumentów w trakcie weryfikacji jednego sprawozdania. Dalszy brak odpowiedzi może skutkować żądaniem zwrotu całości lub części Dotacji, zgodnie z art. 11 pkt 2.

## **Artykuł 6. MODYFIKACJE WNIOSKU**

1. W trakcie realizacji Projektu Grantobiorca może zgłosić modyfikacje przedstawionych we Wniosku działań, harmonogramu i budżetu, pod warunkiem, że są one uzasadnione i nie powodują:
  - a) zmiany zasadniczego zakresu Projektu i planowanych rezultatów,
  - b) realizacji działań lub ponoszenia kosztów po 30 kwietnia 2024 roku,
  - c) zwiększenia kosztów pośrednich powyżej 15% kosztów zatrudnienia personelu projektowego,
  - d) zwiększenia kwoty przyznanej dotacji określonej w art. 2 pkt 1.
2. Grantobiorca zobowiązany jest zgłosić Operatorowi planowane modyfikacje wraz z ich uzasadnieniem z co najmniej czterotygodniowym wyprzedzeniem za pośrednictwem Internetowego

Systemu Wniosków. Zgłoszenie modyfikacji zostanie rozpatrzone przez Operatora w ciągu 10 dni roboczych od daty ich otrzymania, a informacja o ich zatwierdzeniu lub odrzuceniu będzie przekazana przez Internetowy System Wniosków.

3. Grantobiorca nie musi zgłaszać Operatorowi modyfikacji polegających na:
  - a) przesunięciu kosztów w ramach danego działania,
  - b) zmianie ogólnego kosztu działania, o ile zmiana ta nie przewyższa 10% kosztów tego działania określonych w budżecie Wniosku,
  - c) zmianie kosztów wynagrodzeń personelu, nieprzekraczającej 10% kosztów tego wynagrodzenia określonych w budżecie Wniosku.
4. Następujące zmiany warunków Umowy wymagają sporządzenia aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności:
  - a) zmiana końcowej daty realizacji Projektu wskazanej w art. 2 pkt 3,
  - b) zmiana wysokości i liczby wypłacanych rat Dotacji wskazanych w art. 4 pkt 1,
  - c) [OPCJONALNIE] zmiana rodzaju środków trwałych lub wartości niematerialnych i prawnych wskazanych w umowie w art. 7 pkt 4.

#### **Artykuł 7: WYKORZYSTANIE DOTACJI [OPCJONALNIE: I WKŁADU WŁASNEGO]**

1. Grantobiorca zobowiązany jest do wykorzystania, rozliczania i dokumentowania kosztów pokrywanych z Dotacji [OPCJONALNIE: i Wkładu własnego] zgodnie z zasadami opisanymi w Podręczniku.
2. W przypadku wystąpienia podczas realizacji Projektu jakichkolwiek kosztów niekwalifikowalnych Grantobiorca zobowiązany jest do ich pokrycia z innych środków niż Dotacja [OPCJONALNIE: lub Wkład własny].
3. Grantobiorca zobowiązany jest do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Umowy zgodnie z przepisami prawa o rachunkowości, jednak nie krócej niż trzy lata od zakończenia Programu, rozumianego jako przyjęcie przez BMF końcowego sprawozdania złożonego przez Operatora. O dacie przyjęcia tego sprawozdania Operator poinformuje Grantobiorcę drogą elektroniczną.
4. [OPCJONALNIE] Operator wyraża zgodę, aby Grantobiorca zaliczył do kosztów bezpośrednich Projektu całość kosztów zakupu następujących środków trwałych/wartości niematerialnych i prawnych: XXX pod warunkiem, że: są one integralnym i niezbędnym elementem realizacji Projektu, mają zasadnicze znaczenie dla osiągnięcia zakładanych rezultatów, będą ubezpieczone i użytkowane w okresie 5 lat od daty zakończenia realizacji Projektu oraz nie będą wykorzystywane do prowadzenia działalności gospodarczej ani nie zostaną sprzedane w celu osiągnięcia zysku.

#### **Artykuł 8: INFORMACJA I PROMOCJA**

Grantobiorca jest zobowiązany do informowania o dotacji otrzymanej z programu Aktywni Obywatele – Fundusz Krajowy finansowanego z Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego: na stronie lub podstronie internetowej Projektu, podczas organizowanych w ramach Projektu wydarzeń, we wszystkich materiałach informacyjnych i promocyjnych oraz w dokumentach związanych z Projektem, zgodnie z planem komunikacji przedstawionym we Wniosku, stanowiącym załącznik nr 2 do Umowy oraz zasadami promocji i informacji opisanymi w Podręczniku.

#### **Artykuł 9: OCHRONA I PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**

1. Strony zobowiązują się do przetwarzania danych osobowych związanych z realizacją Umowy zgodnie z właściwymi przepisami ochrony danych osobowych, w tym z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej „RODO”). W szczególności Strony zobowiązują się do przetwarzania danych osobowych zgodnie z zasadami wyrażonymi w art. 5 RODO oraz w oparciu o właściwą podstawę prawa, wdrożenia środków technicznych i organizacyjnych zapewniających poziom bezpieczeństwa adekwatny do zakresu danych i celów ich przetwarzania oraz do właściwej realizacji praw osób, których dane będą przetwarzane w celu

realizacji Umowy i Programu, w tym do przekazania informacji wymaganych na podstawie art. 13 i 14 RODO.

2. Strony przekazują sobie nawzajem dane osobowe osób uprawnionych do reprezentowania, składania oświadczeń woli i wiedzy oraz innych osób, których dane są niezbędne do wykonania Umowy. [OPCJONALNIE] Ponadto Grantobiorca prześle Operatorowi dane osób wymienionych powyżej, występujących po stronie Partnera/Partnerów.
3. Operator oświadcza, iż dane przekazywane Operatorowi przez Grantobiorcę w związku z realizacją Umowy będą przetwarzane przez Fundację im. Stefana Batorego z siedzibą w Warszawie (ul. Sapieżyńska 10), Fundację Stocznia z siedzibą w Warszawie (Plac Zamkowy 10) i Fundację Akademia Organizacji Obywatelskich z siedzibą w Warszawie (Królowej Marysieńki 48), działające jako współadministratorzy tych danych (zwani dalej „Współadministratorami”).
4. Grantobiorca i Współadministratorzy będą przetwarzali następujące kategorie danych osobowych dotyczących osób wymienionych w punkcie 2 powyżej: imię, nazwisko, adres e-mail, numer telefonu, wizerunek.
5. Współadministratorzy przetwarzają przekazane przez Grantobiorcę dane osobowe osób, o których mowa w punkcie 2 powyżej, w celu wykonania Umowy oraz realizacji Programu, w tym w szczególności w celach: kontaktowych, sprawozdawczych, promocyjnych, upubliczniania danych zgodnie z Umową, monitoringu i kontroli, archiwizacyjnych oraz w celu realizacji obowiązków prawnych ciążących na Współadministratorach.
6. Grantobiorca przetwarza przekazane przez Operatora dane osobowe osób, o których mowa w punkcie 2 powyżej w celu realizacji Umowy, w tym w szczególności w celach: kontaktowych, promocyjnych, sprawozdawczych, oraz w celu realizacji obowiązków prawnych ciążących na Grantobiorcy i innych wynikających z Umowy.
7. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z którąkolwiek ze Stron w celu realizacji Umowy, w tym świadczące usługi informatyczne i księgowo, podmioty realizujące Program, BMF, przedstawiciele Państw-Darczyńców oraz podmioty świadczące usługi audytorskie lub ewaluacyjne zlecone przez Operatora.
8. Operator i Grantobiorca zobowiązują się do nieprzetwarzania przekazanych im danych osobowych w innych celach niż określone odpowiednio w punktach 5 i 6 powyżej bez pisemnej zgody drugiej Strony.
9. Każda ze Stron będzie przechowywać dane osobowe, o których mowa w niniejszym artykule przez okres obowiązywania umowy, a po jej zakończeniu przez okres trzech lat od zakończenia Programu, rozumianego jako przyjęcie przez BMF końcowego sprawozdania z realizacji Programu.
10. W sprawach ochrony danych osobowych każda ze Stron oraz osób, których dane są przetwarzane, mogą kontaktować się pod następującymi adresami:  
Współadministratorzy: [RODO@aktywniobywatele.org.pl](mailto:RODO@aktywniobywatele.org.pl),  
Grantobiorca: [adres mailowy do kontaktów].

#### **Artykuł 10: MONITORING, KONTROLA, EWALUACJA I AUDYT**

1. Operator zastrzega sobie prawo do monitorowania, kontroli, ewaluacji i audytu realizacji zaplanowanych działań i osiągnięcia zaplanowanych rezultatów oraz prawidłowości i efektywności wykorzystania Dotacji, a także prawidłowości dokumentowania prowadzonych działań i ponoszonych kosztów.
2. Grantobiorca zobowiązuje się poddać monitoringowi, kontroli i audytowi prowadzonym przez Operatora, Lidera, BMF, Komitet Audytorów EFTA, Biuro Audytora Generalnego Norwegii lub osoby upoważnione do działania w ich imieniu, oraz umożliwić pełny i niezakłócony dostęp do wszelkich informacji, dokumentów, miejsc i obiektów, związanych z realizacją Umowy.
3. Monitoring, kontrole i audyt mogą być prowadzone w siedzibie Grantobiorcy lub w miejscu realizacji Projektu oraz drogą pocztową, elektroniczną lub telefonicznie w okresie od dnia wejścia w życie Umowy do trzech lat po zakończeniu Programu rozumianego jako przyjęcie przez BMF końcowego sprawozdania od Operatora.
4. Operator zastrzega sobie prawo do objęcia Projektu ewaluacją w okresie realizacji Programu.

#### **Artykuł 11: ZWROT CAŁOŚCI LUB CZĘŚCI DOTACJI**

1. Po zakończeniu realizacji Projektu Grantobiorca zobowiązany jest do zwrotu niewykorzystanej części Dotacji w terminie 10 dni roboczych od daty zatwierdzenia sprawozdania końcowego na rachunek bankowy wskazany przez Operatora.
2. Operator może zażądać zwrotu całości lub części Dotacji w następujących przypadkach:
  - a) Grantobiorca lub Partner nie działa w interesie publicznym, nie przestrzega praw człowieka ani nie kieruje się w swoich działaniach wartościami demokratycznymi, w szczególności narusza uniwersalne wartości poszanowania godności ludzkiej, wolności, demokracji, równości, rządów prawa i ochrony praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości;
  - b) Grantobiorca nie rozpocznie realizacji Projektu w ciągu 3 miesięcy od ustalonej w art. 2 pkt 3 początkowej daty realizacji Projektu lub zaprzestanie jego realizacji;
  - c) Grantobiorca wykorzysta w całości lub w części przekazane środki Dotacji na cel inny niż określony w Umowie w art. 2 pkt 1;
  - d) stwierdzone zostanie, że Grantobiorca przedstawił podrobione, przerobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty i informacje, stanowiące podstawę przekazania Dotacji;
  - e) stwierdzone zostanie, że Grantobiorca przedstawił w sprawozdaniu okresowym lub końcowym podrobione, przerobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty i informacje;
  - f) Grantobiorca nie poprawi błędów ani nie dostarczy wiarygodnych informacji lub dokumentów w trakcie weryfikacji sprawozdania z realizacji Projektu;
  - g) Grantobiorca nie złoży któregokolwiek z wymaganych sprawozdań z realizacji Projektu w ustalonym w Umowie terminie i mimo wezwań Operatora;
  - h) Grantobiorca odmówi poddania się monitoringowi, kontroli i audytowi lub utrudniać będzie pełny i niezakłócony dostęp do wszelkich informacji, dokumentów, miejsc i obiektów związanych z realizacją Projektu podmiotom uprawnionym do prowadzenia takiego monitoringu, kontroli lub audytu;
  - i) Grantobiorca w ustalonym przez Operatora terminie nie doprowadzi do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości w realizacji Projektu, w szczególności w wydatkowaniu środków Dotacji [OPCJONALNIE: lub Wkładu własnego];
  - j) wobec Grantobiorcy został złożony wniosek o ogłoszenie upadłości, lub Grantobiorca pozostaje w stanie likwidacji, lub podlega zarządowi komisarycznemu, lub zawiesił swoją działalność, lub dla Grantobiorcy ustanowiono kuratora, lub jest przedmiotem postępowań o podobnym charakterze.
3. W sytuacji żądania zwrotu części Dotacji Operator decyduje o wysokości środków do zwrotu. Zwrotowi nie będą podlegać środki Dotacji, z których sfinansowano zatwierdzone przez Operatora koszty związane z osiągnięciem możliwych do wykazania rezultatów Projektu.
4. Grantobiorca w którymkolwiek z przypadków, o których mowa w pkt 2 powyżej, zobowiązany jest zwrócić całość lub część Dotacji w kwocie określonej przez Operatora w pisemnym wezwaniu, w terminie 10 dni roboczych od dnia otrzymania wezwania, przelewem na wskazany przez Operatora rachunek bankowy.
5. Strony zgodnie postanawiają, że wskazane w pkt 2–4 powyżej uprawnienia Operatora przysługują również Liderowi.
6. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku, w którym Grantobiorca nie dokona zwrotu żądanej kwoty Dotacji w wyznaczonym terminie, Lider będzie uprawniony do dochodzenia zapłaty kwoty wskazanej w wezwaniu, o którym mowa w pkt 4 powyżej, we własnym imieniu i na swoją rzecz, w tym będzie uprawniony do podjęcia czynności zmierzających do odzyskania należnej kwoty z wykorzystaniem dostępnych środków prawnych, w tym będzie uprawniony do skorzystania z zabezpieczenia, o którym mowa w art. 3 pkt 8.

## **Artykuł 12: PRAWA AUTORSKIE I UDOSTĘPNIANIE UTWORÓW**

1. Grantobiorca zapewni, gdy to będzie możliwe, przeniesienie na swoją rzecz w najszerszym możliwym zakresie praw do wartości niematerialnych i prawnych, w tym autorskich praw majątkowych do wszystkich utworów stworzonych lub nabytych za środki Dotacji.
2. Grantobiorca zobowiązuje się do nieodpłatnego udostępniania utworów, o których mowa powyżej, w takim zakresie, w jakim wynika to z nabytych praw, z chwilą nabycia tych praw, wszystkim zainteresowanym osobom i podmiotom na warunkach licencji Creative Commons – Uznanie

autorstwa – Użycie niekomercyjne 4.0 – Na tych samych warunkach, co oznacza możliwość dowolnego niekomercyjnego wykorzystania tych utworów, w tym ich kopiowania, rozpowszechniania i użytkowania, pod warunkiem podania autora utworu.

3. W przypadku upowszechniania wizerunku swoich przedstawicieli, w tym koordynatorów Projektu i innych osób zaangażowanych w jego realizację, a także uczestników i uczestniczek Projektu, Grantobiorca zobowiązuje się do uzyskania od tych osób stosownych zezwoleń. Zezwolenia te muszą zawierać także zgodę na upowszechnianie ich wizerunku przez Operatora do celów informowania o Programie.
4. [OPCJONALNIE w projektach partnerskich] W sytuacji rozpowszechniania wizerunku osób będących przedstawicielami Partnera/Partnerów Grantobiorca zapewni, aby Partner/Partnerzy uzyskali odpowiednie zezwolenia tych osób.

### **Artykuł 13: POZOSTAŁE POSTANOWIENIA**

1. Grantobiorca wyraża zgodę na przetwarzanie i udostępnianie przez Operatora w celach związanych z upublicznieniem informacji na temat konkursów dotacyjnych i dofinansowanych projektów: wyników konkursu, streszczenia Projektu, informacji o miejscu realizacji Projektu, streszczenia rezultatów Projektu, danych o kosztach Projektu, wybranych fragmentów Wniosku, raportów z realizacji Projektu, wyników audytów.
2. Grantobiorca wyraża zgodę na publiczne udostępnienie przez Operatora informacji o ewentualnym rozwiązaniu umowy dotacyjnej lub o zwrocie Dotacji.
3. Grantobiorca wyraża zgodę na publikację swoich oznaczeń graficznych, w szczególności logo i innych elementów identyfikacji wizualnej.
4. Operator oświadcza, że dokumentacja i informacje, określone w pkt 1-2 powyżej, będą podlegać udostępnieniu w zakresie wykraczającym poza cele upublicznienia jedynie w przypadku nałożenia na Operatora obowiązku ich upublicznienia przez uprawniony organ władzy państwowej.
5. Zarówno Operator, jak i BMF nie ponoszą odpowiedzialności wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Projektu, w tym szkody wynikające z nieuprawnionego wykorzystywania utworów objętych ochroną praw autorskich na rzecz osób trzecich.
6. Grantobiorca zobowiązuje się nie dochodzić od Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu, jego Sekretariatu, BMF w Brukseli, jak również przedstawicieli i pracowników tych instytucji (dalej „Instytucje EFTA”) jakichkolwiek roszczeń odszkodowawczych za jakiegokolwiek szkody poniesione przez Grantobiorcę, odbiorców działań realizowanych w Projekcie, czy osoby trzecie, a także zrzeka się jakichkolwiek tego rodzaju roszczeń zarówno istniejących obecnie, jak również mogących zaistnieć w przyszłości oraz zobowiązuje się zwolnić Instytucje EFTA z odpowiedzialności za tego rodzaju roszczenia wysuwane przez osoby trzecie, nie wyłączając zaspokojenia tego rodzaju roszczeń osób trzecich przez Grantobiorcę, bez prawa regresu do Instytucji EFTA.
7. Jeżeli Grantobiorca dokona jednostronnego rozwiązania Umowy z ważnych przyczyn, niedających się przewidzieć w chwili podpisywania Umowy, Koszty kwalifikowalne Projektu wykazane na dzień wypowiedzenia Umowy, zostaną uznane za poniesione i będą uwzględnione w rozliczeniu wydatkowania Dotacji, o ile nie zostaną stwierdzone inne okoliczności uniemożliwiające ich rozliczenie.
8. Rozwiązanie Umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem jego nieważności.
9. W przypadku gdy z jakiegokolwiek przyczyny Operator przestanie być Operatorem Programu, wszelkie prawa i obowiązki Operatora wynikające z postanowień niniejszej umowy przejmie Lider, na co Grantobiorca wyraża zgodę. Wstąpienie Lidera w prawa i obowiązki Operatora będzie skuteczne względem Grantobiorcy z chwilą pisemnego zawiadomienia Grantobiorcy przez Lidera o przejściu praw i obowiązków, na co Grantobiorca wyraża zgodę.
10. Grantobiorca przyjmuje ponadto do wiadomości i akceptuje, że w sytuacji wskazanej w pkt 9 powyżej, w przypadku, gdyby Lider z jakiegokolwiek przyczyny również przestał być Operatorem Programu, wszelkie prawa i obowiązki Operatora wynikające z postanowień niniejszej umowy przejmie BMF, na co Grantobiorca wyraża zgodę. Wstąpienie BMF w prawa i obowiązki Operatora będzie skuteczne względem Grantobiorcy z chwilą pisemnego zawiadomienia Grantobiorcy przez BMF o przejściu praw i obowiązków, na co Grantobiorca wyraża zgodę. BMF w takiej sytuacji



będzie uprawnione, na podstawie odrębnej umowy z innym operatorem, przekazać wszelkie prawa i obowiązki wynikające z niniejszej Umowy wybranemu przez siebie nowemu operatorowi.

11. Strony ustalają, że będą akceptować oświadczenia woli składane w formie dokumentowej, o ile Umowa lub przepis prawa nie wymaga składania oświadczeń woli w innej formie.
12. Strony ustalają, że:
  - a) Do uzgodnienia bieżących spraw wynikających z realizacji Umowy upoważnione są:

ze strony Operatora (Imię, nazwisko, funkcja, adres e-mail)	ze strony Grantobiorcy (Imię, nazwisko, funkcja, adres e-mail)
--	---
  - b) Korespondencja związana z realizacją Umowy będzie kierowana na poniższe adresy:

Operator: (nazwa) (ulica) (miejsowość) (poczta) (imię i nazwisko osoby kontaktowej)	Grantobiorca: (nazwa) (ulica) (miejsowość) (poczta) (imię i nazwisko osoby kontaktowej)
--	--
13. Strony mogą dokonać zmiany osób upoważnionych do uzgadniania bieżących spraw wynikających z realizacji Umowy oraz adresów do korespondencji związanej z realizacją Umowy. W takim przypadku Operator lub Grantobiorca zobowiązany jest do powiadomienia o tym drugiej Strony w formie dokumentowej w terminie 10 dni roboczych od dnia dokonania zmiany.
14. W razie wystąpienia sporów powstałych w związku z realizacją Umowy Strony będą dążyły do polubownego ich rozwiązywania.
15. W przypadku braku możliwości polubownego rozwiązania sporu, zostanie on rozstrzygnięty przez sąd właściwy dla siedziby Lidera.
16. Niniejsza Umowa wchodzi w życie w dniu podpisania przez drugą ze Stron.
17. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Grantobiorca  
Imię i nazwisko  
Podpis

Operator  
Imię i nazwisko  
Podpis

Data \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Załączniki do Umowy  
Załącznik nr 1. Wniosek  
Załącznik nr 2. Plan komunikacji